Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Пирог, корона и волхвы | Gâteau, couronne et rois mages

Автор: Заррина Салимова, Берн , 03.01.2025.

Рождественский вертеп в церкви Грюейра. Фото: Nashagazeta.ch

Как традиционно отмечается Эпифания в разных регионах Швейцарии?

|

Comment l’Épiphanie est-elle traditionnellement célébrée dans les différentes régions de Suisse?

Gâteau, couronne et rois mages

Зимние праздники традиционно длятся в Швейцарии примерно полторы недели. С 25 декабря по 6 января жизнь в стране замирает: никакие важные вопросы в это время решать не принято, рабочие сообщения и электронные письма остаются без ответа, многие рестораны, магазины и музеи закрыты на каникулы. Возвращение к нормальному ритму ожидается только в понедельник, после Эпифании. Что же именно отмечается в этот день?

Поклонение волхвов – один из самых известных библейских сюжетов. День, когда младенцу Иисусу были преподнесены в дар золото, ладан и мирра, известен в Швейцарии под разными названиями: Праздник трех королей, Эпифания или Богоявление.

Любопытно, что троицу знатных гостей не всегда описывали как царей или королей – их также называли волхвами, магами, мудрецами. Более того, их не всегда было трое. По мнению историков, легенда, связанная с числом три, зародилась в IV веке нашей эры. С одной стороны, это число символизирует Отца, Сына и Святого Духа. С другой, речь идет о трех христианских добродетелях – вере, надежде и милосердии. В Средние века три мудреца также отсылали к Африке, Азии и Европе и олицетворяли готовность всего мира прийти и склониться перед Иисусом. А используемые сегодня в католической традиции имена королей Каспар, Мельхиор и Валтасар (Бальтазар) появились лишь в VIII веке.

Многие швейцарские городки связывают с праздником Эпифании собственные традиции. Так, в валезанской коммуне Эволен 6 января начинается подготовка к карнавалу. Вечером молодые люди с колокольчиками обходят деревню, чтобы возвестить о пробуждении «Пелюшей» – существ в деревянных масках и звериных шкурах. До самого Марди Гра («жирного вторника») они будут ходить по улицам, пугая прохожих своим грохотом. Вслед за ними появляются чудовища, одетые в холщовые мешки, наполненные соломой. Страшные маски, отвратительный запах шкур и оглушительный шум необходимы, чтобы отпугнуть злых духов зимы, которые исторически считались виновниками лавин, холода, болезней и неурожаев.

На главной площади Швица 6 января проходит необычное соревнование «Priis-Chlepfä»: мастера щелкают кнутами под пристальным взглядом судейской коллегии, проверяющей их силу и мастерство. Говорят, что кнут летит с такой скоростью, что его треск слышен далеко за пределами города.

Так проходило соревнование в Швице в прошлом году. Фото: priis-chlepfe.ch

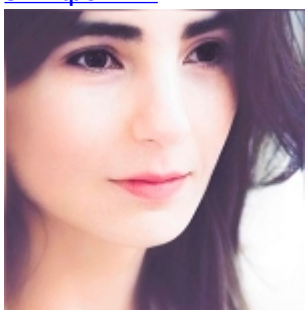
В Тичино в этот день проходит традиционная акция Nodada de la Befana – историческое январское купание в холодных водах озера Маджоре. Любители адреналина и моржевания должны преодолеть дистанцию длиной 80 метров, причем плыть нужно строго в плавках или купальниках – гидрокостюмы запрещены. Понаблюдать за отважными пловцами у пристани «La Resiga» в Бриссаго ежегодно приходят сотни человек. Эпифания в Тичино – это еще и аналог дня Святого Николая в других частях страны. 6 января ведьмы по имени Бефана «летают» от дома к дому на своих метлах, чтобы раздать послушным детишкам орехи, мандарины и сладости. Непослушным же ребятам они дарят куски угля.

В католических регионах Швейцарии 6 января или в канун этого дня группы детей ходят от дома к дому в образе трех мудрецов и поют религиозные гимны, которые появились еще в XVII веке. Волхвов часто сопровождают ребята в костюмах звездочетов, слуг или солдат. Вместо подарков исполнители колядок нередко собирают пожертвования для детских благотворительных организаций. В Граубюндене этот обычай широко распространен в Сурсельве, Оберхальбштайне, долине Альбула, Обервазе и Мисоксе.

Несмотря на все разнообразие региональных традиций, есть и кое-что общее: по всей Швейцарии в этот день продается «пирог трех королей». От его аромата и аппетитного вида не устоят даже те, кто твердо пообещал себе в новом году сесть на диету. Впервые обычай приготовления пирога был задокументирован в XVI веке, а в Швейцарии он был возрожден около 1950 года, благодаря работнику страховой

компании и любителю выпечки Максу Вэрену. Наслаждайтесь пирогом с осторожностью, чтобы не сломать зуб! В тесте традиционно запекают фигурку короля или фасолинку: тот, кому достанется предмет, имеет право гордо водрузить на голову корону из золотого картона, которую, как правило, продают вместе с пирогом.

праздники в швейцарии
швейцарские традиции
эпифания



Заррина Салимова
Zaryna Salimava

Статьи по теме
Праздник Богоявления в Швейцарии
Святой Николай в серебре
Почему в рождественских яслях нет кошек и собак?
Рождественские вертепы – творения швейцарских монастырей

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/pirog-korona-i-volkhvy*